ru

REF RFASW **Ножной переключатель абляции**

Не используйте изделие, если упаковка вскрыта или повреждена.

Ножное включение

Показания к применению

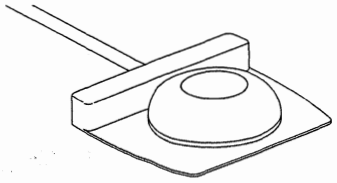
Для использования только с системой радиочастотной абляции Cool-tip™ серии E и системой абляции Emprint™ с применением технологии Thermosphere™.

Обратите внимание

Подробные инструкции см. в *Руководстве по эксплуатации системы радиочастотной абляции Cool-tip серии E* или *Руководстве по эксплуатации системы абляции Emprint с применением технологии Thermosphere.*

Ножной выключатель для радиочастотной абляции серии E

Ножной выключатель подсоединяется к генератору для управления подачей энергии без использования рук. Ножной выключатель предоставляет такие же функции, как и кнопка START/STOP (Старт/Стоп) на передней панели генератора.



Технические характеристики ножного выключателя	
Габариты: диаметр x высота	95 x 33 мм (~ 3,75 x 1,3 дюйма)
Вес (с кабелем ножного выключателя длиной 4,5 м (15 футов))	Менее 2 кг (3,5 фунта)
Класс защиты	IP68

Технические характеристики ножного выключателя	
Диапазон температуры	Рабочие условия: от +10° до +30° C При хранении: от -30° до +70° C
Относительная влажность	Рабочие условия: от 30 % до 75 % (без образования конденсата) Перевозка и хранение: 10% – 90% (без образования конденсата)
Атмосферное давление	от 66 до 106 кПа

zh

REF RFASW 消融脚控开关

如果产品包装已打开或已损坏则不得使用。

脚控开关

适用范围

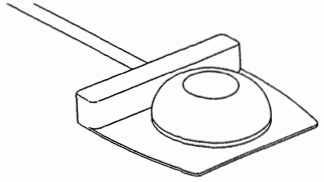
仅用于 Cool-tip™ 射频消融 E 系列和采用 Thermosphere™ 技术的 Emprint™ 消融系统。

注意

有关详细信息，请参阅 Cool-tip 射频消融系统 E 系列用户指南或采用 Thermosphere 技术的 Emprint 消融系统用户指南。

射频消融脚控开关 E 系列

脚控开关连接至消融仪，使用者无需用手就能控制能量输出。脚控开关提供与消融仪前面板上的 START/STOP （启动 / 停止）按键相同的功能。



脚控开关规格	
滤芯直径 x 高度	95 x 33 mm （约 3.75 x 1.3 英寸）
重量 （15 英尺脚控开关线缆）	小于 2 kg (3.5 lb)
密封	IP68
温度范围	工作：+10° 至 +30° C 储存：-30° 至 +70° C
相对湿度	工作：30% 至 75% （无冷凝）运输和储存：10% 至 90% （无冷凝）
大气压力	66 至 106 kPa

en

REF RFASW **Ablation Footswitch**

Do not use if package is opened or damaged.

Footswitching

Indications for Use

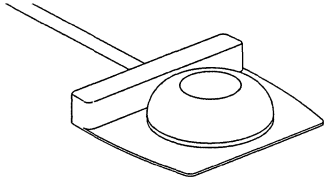
For use with the Cool-tip™ RF Ablation E Series and Emprint™ Ablation System with Thermosphere™ Technology only.

Notice

Consult the *Cool-tip RF Ablation System E Series User's Guide* or the *Emprint Ablation System with Thermosphere Technology User's Guide* for detailed instructions.

Ablation Footswitch

A footswitch attaches to the generator to provide hands-free control of energy delivery. The footswitch provides the same functionality as the START/STOP button on the front panel of the generator.



Footswitch Specifications	
Dimensions Diameter x Height	95 x 33 mm (~ 3.75 x 1.3 inches)
Weight (with 15-foot footswitch cable)	Less than 2 kg (3.5 lb)
Sealing	IP68
Temperature Range	Operating: +10° to +30° C Storage: -30° to +70° C
Relative Humidity	Operating: 30% to 75% (non-condensing) Transport and Storage: 10% to 90% (non-condensing)
Atmospheric Pressure	66 to 106 kPA

fr

REF RFASW **Pédale d'ablation**

Ne pas utiliser le produit si l'emballage est ouvert ou endommagé.

Utilisation de la pédale de commande

Mode d'emploi

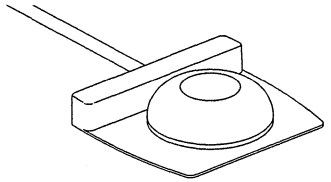
Pour une utilisation avec le système d'ablation RF Cool-tip™, série E et Emprint™ équipé de la technologie Thermosphere™ uniquement.

Remarque

Consulter le *Guide de l'utilisateur du système d'ablation RF Cool-tip, série E* ou le *Guide de l'utilisateur du système d'ablation Emprint équipé de la technologie Thermosphere* pour obtenir des instructions plus détaillées.

Pédale de commande pour ablation RF, série E

Une pédale de commande reliée au générateur permet de commander en mains libres l'énergie administrée. La pédale de commande offre la même fonction que le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT) sur la façade avant du générateur.



Spécifications de la pédale de commande	
Dimensions Diamètre x Hauteur	95 x 33 mm (~ 3,75 x 1,3 pouces)
Poids (avec un câble pour pédale de commande de 15 pieds)	Moins de 2 kg (3,5 livres)
Étanchéité	IP68
Plage de températures	Fonctionnement : +10° à +30° C Conservation : -30° à +70° C
Humidité relative	Fonctionnement : 30% à 75% (sans condensation) Transport et conservation : 10 % à 90 % (sans condensation)

Spécifications de la pédale de commande	
Pression atmosphérique	66 à 106 kPa